

l'autre était son disciple appelé Ysemain (Ismael), natif de Houli ou Hiulie. Ils firent épreuve de leur art à Tatou, devant l'empereur, et sur la fin de 1272 ils furent envoyés à l'armée ». Le récit de Marco Polo diffère sensiblement de celui des auteurs chinois et musulmans; il aurait été présent au siège de Siang Yang avec son oncle et son père et ce furent deux ingénieurs de leur compagnie, un Allemand et un Chrétien nestorien, qui auraient eu le mérite d'employer les catapultes; voici le récit du Vénitien :

« Or sachiés que quant les host dou gran Kaan fui demorés à le scie (siège) de cest cité trois anz et il ne la pooient avoir, il en avoient grant ire. Et adonc meser Nicolau et meser Mafeu et meser Marc distrent : Nos vos troveron voie por coi la ville se rendra maintensant; et celz de l'ost distrent qe ce volent-il voluntier. Et toutes cestes paroles furent devant le grant Kan, car les mesajes de celz de l'ost estoient venus por dir au grant sire comant il ne poient avoir la cité por ascie, et qe la viande avoient por tel pars, qu'il ne la poient tenir. Le grant sire dist : Il convient que il se face en tel mainere qe cel cité soit prise. Adonc distrent les deus freres et lor filz meser Marc : Grant sire, nos avon aveke nos en nostre mesnie homes qe fironz tielz mangan qe giteront si grant pieres qe celes de la cité ne poront sofrir, més se renderont maintenant puis qe le mangan, ce est trebuché, aure laiens gitée. Le grant sire dit à meser Nicolau et à son frere et à son filz qe ce voloit-il mout voluntier, et dist qe il feissent fere cel mangan au plus tosto qu'il poront. Adonc mesere Nicolao e sez freres e son filz qe avoient en lor masnée un Alamamz et un Cristien Nestorin qe bon mestre estoient de ce faire, lor distrent qe il feissent deus mangan ou trois qe gitassent pieres de trois cens livres. E cesti deus en firent trois biaux mangan. Et quant il furent fait, le grant sire les fait aporter dusqe à sez host qe à l'asie de la cité de Saianfu estoient, e que ne la poient avoir. Et quant les trabuc furent venus à l'ost, il lest font drizer, et as Tartarz senbloie la greignor mervoille dou monde. E que voz en diroie? Quant les trabuc furent drecés et tandu, adonc jete-le un une pierre